2021年 6月 2 5日

無連書仔. 28/6/21%

This document is received on

2 5 JUN 2021

The Town Planning Board will formally acknowledge the date of receipt of the application only upon receipt of all the required information and documents <u>Form No. S16-III</u> 表格第 S16-III 號

of all the required information and documents.

APPLICATION FOR PERMISSION

A/YL-TT/522

UNDER SECTION 16 OF

THE TOWN PLANNING ORDINANCE

(CAP.131)

根據《城市規劃條例》(第131章) 第16條遞交的許可申請

Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Renewal of Permission for such Temporary Use or Development*

適用於祇涉及位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議*

*Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area) and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development.

*其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展 (例如位於市區內的臨時用途或發展)沒有關該等臨時用途/發展的許可續期,應使用表格第 S16-I 號。

Applicant who would like to publish the <u>notice of application</u> in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: https://www.info.gov.hk/tpb/en/plan application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登<u>申請通知</u>,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知: https://www.info.gov.hk/tpb/tc/plan application/apply.html

General Note and Annotation for the Form

填寫表格的一般指引及註解

- "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made
- 「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土 地的擁有人的人
- & Please attach documentary proof 請夾附證明文件
- ^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明

Please insert a「✓」at the appropriate box 請在適當的方格内上加上「✓」號

For Official Use Only	Application No. 申請編號	A/46-77/522
For Official Use Only 請勿填寫此欄	Date Received 收到日期	2 5 JUN_2021

- 1. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱	
(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小妲 /☑Ms. 女士 /□Company 公司 /□Organisation 機構)	
Chen Yan (陳燕)	

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)
(□Mr. 先生/□Mrs. 夫人/□Miss 小姐/□Ms. 女士/☑Company 公司/□Organisation 機構)

Metro Planning & Development Company Limited (都市規劃及發展顧問有限公司)

3.	. Application Site 申請地點					
(a)	Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用)	Lots 1958 (Part), 1959 (Part) and 1960 (Part) in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Yuen Long, N.T.				
(b)	Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面積	☑Site area 地盤面積 2,650 sq.m 平方米☑About 約 ☑Gross floor area 總樓面面積 203 sq.m 平方米☑About 約				
(c)	Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	120 sq.m 平方米 ☑About 約				

(d)	Name and number of the restatutory plan(s)	Draft Tai Tong Outline Zoning Plan No. S/YL-TT/17 ated					
	有關法定圖則的名稱及編號						
(e)	Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶 'Village Type Development' ("V") and 'Agriculture' ("AGR")						
-							
		Plant nursery					
(t)	Current use(s)						
(.,	現時用途	**					
		(If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on					
		plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,體在圖則上顯示,並註明用途及總樓面面積)					
	The second secon						
4.	"Current Land Owner"	of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」					
The	applicant 申請人 -						
	is the sole "current land owner" 是唯一的「現行土地擁有人」	*** (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership). *** (請繼續填寫第6部分,並夾附業權證明文件)。					
	is one of the "current land own 是其中一名「現行土地擁有」	ers" ^{#&} (please attach documentary proof of ownership).					
Z.	is not a "current land owner". 並不是「現行土地擁有人」						
	並不是「現行土地擁有人」"	o .					
	The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6). 申請地點完全位於政府土地上(請繼續填寫第 6 部分)。						
5	5. Statement on Owner's Consent/Notification						
J.	5. Statement on Owner's Consent/Notification 就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述						
(a)	(a) According to the record(s) of the Land Registry as at						
	根據土地註冊處截至	年					
	涉 名「現	<u>亍土地擁有人」</u> *。					
(b)	The applicant 申請人 -						
	ASSESSED AND PROPORTIONS OF PROPERTY OF THE PR						
	ACCORD 25 STATE OF THE STATE OF	名「現行土地擁有人」"的同意。					
	The state of the s						
	Details of consent of "current land owner(s)" obtained 取得「現行土地擁有人」 同意的詳情						
	No. of 'Current Lot number/address of premises as shown in the record of the Date of consent obtained						
	Land Owner(s) Land Registry where consent(s) has/have been obtained [DD/MM/YYYY) Fig. 1. Hutter in the consent in the conse						
	人」數目	土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址 (日/月/年)					
	-						
	3						
	9						
	[Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足,請另頁說明]						

	Details of the "current land owner(s)" notified 已獲通知「現行土地擁有人」"的詳細資料								
	Lar	. of 'Current nd Owner(s)' 現行土地擁 人」數目	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)						
			,						
	(Plea	se use separate s	l heets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的S	[[2] [2] [2] [3] [3] [4] [4] [4] [4] [4] [4] [4] [4] [4] [4					
Z			le steps to obtain consent of or give notification to owner(s): 以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下:						
	Reas	sonable Steps to	o Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取	的合理步驟					
			or consent to the "current land owner(s)" on (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」"郵遞要求同						
	Reas	sonable Steps t	o Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取	似的合理步驟					
	□ published notices in local newspapers on(DD/MM/YYYY) ^{&} 於(日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知 ^{&}								
posted notice in a prominent position on or near application site/premises on 18/5/2021 (DD/MM/YYYY)&									
		於	(日/月/年)在申請地點/申請處所或附近的顯明位置	置貼出關於該申請的通知					
ž.	☑ sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/management office(s) or rural committee on25/5/2021(DD/MM/YYYY) ^{&} 於(日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委員會/互助委員會或管理								
			的鄉事委員會 ^{&}						
	Oth	ers 其他							
		others (please 其他(請指	그녀를 하는 경기를 가고 있다면 하는 것이 되었다.						
	8								
*									
				Ų.					

6. Type(s) of Application	申請類別	2			
位於鄉郊地區土地上及 (For Renewal of Permission	或建築物內進行為期不超過	opment in Rural Areas, please proceed to Part (B))			
(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	Period of 3 Years	es (Retail Shop for Plants) with Plant Nursery for a			
	(Please illustrate the details of the	proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情)			
(b) Effective period of permission applied for 申請的許可有效期	☑ year(s) 年 □ month(s) 個月	3			
(c) Development Schedule 發展	1				
Proposed uncovered land area	31	2,447 sq.m ☑About 約			
Proposed covered land area 指	建議有上蓋土地而積	203 sq.m ☑About 約			
Proposed number of building	s/structures 擬議建築物/構築物	勿數目			
Proposed domestic floor area	擬議住用樓面面積	NA sq.m ☑About 約			
Proposed non-domestic floor	area 擬議非住用樓面面積	203 sq.in ☑About 約			
Proposed gross floor area 擬議總樓面面積 203 sq.m ☑About					
的擬議用途 (如適用) (Please us Structure 1: Electricity meter Structure 2: Retail shop and s	re separate sheets if the space bel room (Not exceeding 3.5m, 1 torage of farm tools and fertili	res (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層 ow is insufficient) (如以下空間不足,請另頁說明) storey), zers (Not exceeding 3.5m, 1 storey).			
Proposed number of car parking	spaces by types 不同種類停車位	立的擬議數目			
Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 電景 Light Goods Vehicle Parking Sp Medium Goods Vehicle Parking Heavy Goods Vehicle Parking S Others (Please Specify) 其他(里車車位 aces 輕型貨車泊車位 Spaces 中型貨車泊車位 paces 重型貨車泊車位	Nil Nil Nil Nil Nil			
Proposed number of loading/unl	oading spaces 上落客貨車位的	疑議數目			
Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕 Medium Goods Vehicle Spaces Heavy Goods Vehicle Spaces	型貨車車位 中型貨車車位	Nil I space of 7m x 3.5m Nil Nil			
Others (Please Specify) 其他 (請列明) NA					

Desc	Proposed operating hours 擬議營運時間					
				Sundays including public holidays.		
3.00	алп. ю э.оор.ш. по	iii ivioliua	, , , , , ,	January S mondaing paono nondays.		
(d)	(d) Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤/有關建築物?			☑ There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用)) Vehicular access leading from Kiu Hing Road ☐ There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示,並註明車路的闊度)		
		No	○否 □			
(e)	Impacts of Developm	ent Propos	al 擬	議發展計劃的影響		
	(If necessary, please	use separa	te she	eets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or		
	give justifications/rea 響的措施,否則請抗			viding such measures. 如需要的話,請另頁表示可盡量減少可能出現不良影		
(i)	Does the			3 2000000		
	development	Yes 是		Please provide details 請提供詳情		
	proposal involve alteration of					
	existing building?					
	擬議發展計劃是 否包括現有建築	AT				
	物的改動?	No 否	$\overline{\mathcal{L}}$			
	e	Yes 是	d (;	Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream fiversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) 請用地盤平面瀏顯示有關土地/池塘界線,以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍)		
			E	Diversion of stream 河道改道		
(ii)	Does the development proposal involve the operation on the right?		[□ Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 □About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 □About 約		
	擬議發展是否涉 及右列的工程?			□ Filling of land 填土 Area of filling 填土面積		
				□ Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積sq.m 平方米 □About 約 Depth of excavation 挖土深度		
		No 否				
(iii)	Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響?	On traffi On water On drain On slope Affected Landscap Tree Fell Visual Ir	c 對交 suppl age 業 s 對余 by slo be linp ling upact	ly 對供水 Yes 會 □ No 不會 ☑ 时排水 Yes 會 □ No 不會 ☑		

Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible) 請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木,請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可)				
(B) Renewal of Permission for 位於鄉郊地區臨時用途/發	Temporary Use or Development in Rural Areas 展的許可續期			
(a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號	A//_			
(b) Date of approval 獲批給許可的日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)			
(c) Date of expiry 許可屆滿日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)			
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展				
3 1	□ The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件 □ Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件: □ Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件:			
(e) Approval conditions 附帶條件	Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因: (Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足,請另頁說明)			
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	□ year(s) 年 □ month(s) 個月			

7. Justifications 理由
The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明)。
 The proposed development is a shop for selling of plants such as Bauhinia blakeana, Ficus microcarpa and Cassia surattensis for the supply of private garden, open storage yards and warehouse The application site subjects to a planning permissions since 2019. The applied use of the current application is the same as the approved use of the previous planning permission since 2019. The applicant of last planning permission has terminated the tenancy so that the applicant of the current application is the latest occupant of the site and she knows she has to comply with the planning conditions to be imposed to the planning permission. The proposed development would benefit the residents in the vicinity by catering their demand for gardening. The proposed development is a temporary use for a period of 3 years which would not jeopardize the long term planning intention of the current zoning. The proposed development is not incompatible with the surrounding environment including residential
developments. 6. Similar shop and services nearby were granted with planning permission such as A/YL-TT/516. Similar preferential treatment should be granted to the current application. 7. Shop and services is a column 2 use in the 'Village Type Development' zone. It is a complementary use to the village houses. 8. Agricultural use including plant nursery is column 1 use in the 'Agriculture' zone. The proposed retail shop for plants is small in scale and the temporary structures will be occupy around 7% of the size of the application site.
9. The planning circumstance pertaining to the application site is similar to the approval of the last planning permission at the application site. 10. Minimal traffic impact.
11. Insignificant environmental and noise impacts because no operation will be held in sensitive hours.
12. Insiginificant drainage impact because surface U-channel will be provided at the application site. 13. The applicant confirmed that the entire application site including the loading/unloading bay and manoeuvring circle will be unpaved. The paving of soil at the application site would not exceed 1.2m.

	Form No. S16-III 表格第 S16-III 张			
8. Declaration 聲明				
I hereby declare that the particulars given in this application are co.本人謹此聲明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所知及所	rrect and true to the best of my knowledge and belief. 信,均屬真實無誤。			
I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials such materials to the Board's website for browsing and downloadin本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製	ng by the public free-of-charge at the Board's discretion.			
Signature 簽署	Applicant 申請人 / 🛭 Authorised Agent 獲授權代理人			
Patrick Tsui	Consultant			
Name in Block Letters 姓名(請以正楷填寫)	Position (if applicable) 職位 (如適用)			
Professional Qualification(s) □ Member 會員 / □ Fellow of 資深會員 □ HKIP 香港規劃師學會 / □ HKIA 香港建築師學會 / □ HKIS 香港測量師學會 / □ HKIE 香港工程師學會 / □ HKILA 香港園境師學會 / □ HKIUD 香港城市設計學會 □ RPP 註冊專業規劃師 Others 其他				
on behalf of Metro Planning & Development Company Limi 代表	ted (都市規劃及發展顧問有限公司)			
☑ Company 公司 / □ Organisation Name and C	nop (if applicable) 機構名稱及蓋章(如適用)			
Date 日期 28/5/2021 (D	D/MM/YYYY 日/月/年)			
Demost #	144			
Remark 情				
The materials submitted in an application to the Board and the Boublic. Such materials would also be uploaded to the Board's webs the Board considers appropriate.	ard's decision on the application would be disclosed to the ite for browsing and free downloading by the public where			
委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請	情所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請			

Warning 警告

資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 任何人在明知或故意的情况下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

- The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes: 委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規
 - 劃委員會規劃指引的規定作以下用途: (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection

when making available this application for public inspection; and 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及

- (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。
- The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above. 申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第1段提及的用途。
- 3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料、 應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

Gist of Applica	ution 申請摘要					
consultees, uploaded deposited at the Plan (請盡量以英文及中	nils in both English and Chinese <u>as far as possible</u> . This part will be circulated to relevant to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and ning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) 文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士:、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及署規劃資料查詢處以供一般參閱。)					
Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)					
Location/address 位置/地址	Lots 1958 (Part), 1959 (Part) and 1960 (Part) in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Yuen Long, N.T.					
G:-						
Site area 地盤面積	2,650 sq. m 平方米 ☑ About 約					
	(includes Government land of 包括政府土地 120 sq. m 平方米 ☑ About 約)					
Plan 圖則	Draft Tai Tong Outline Zoning Plan No. S/YL-TT/17					
Zoning 地帶	'Village Type Development' ("V") & 'Agriculture' ("AGR")					
Type of Application	☑ Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區的臨時用途/發展為期					
申請類別	☑ Year(s) 年3 ☐ Month(s) 月					
	□ Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期					
	□ Year(s) 年 □ Month(s) 月					
Applied use/ development 申請用途/發展	Temporary Shop and Services (Retail Shop for Plants) with Plant Nursery for a Period of 3 Years					

(i)	Gross floor area	1	sq.ı	m 平方米	Plot R	atio 地積比率
	and/or plot ratio 總樓面面積及/或 地積比率	Domestic 住用	NA	□ About 約 □ Not more than 不多於	NA	□About 約 □Not more than 不多於
		Non-domestic 非住用	203	☑ About 約 □ Not more than 不多於	0.08	☑About 約 □Not more than 不多於
(ii)	No. of block 幢數	Domestic 住用	NA			
		Non-domestic 非住用	3		3	
(iii)	Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用	NA	*	□ (Not	m 米 more than 不多於)
		5	NA		□ (Not	Storeys(s) 層 more than 不多於)
		Non-domestic 非住用	3.5		☑ (Not	m 米 more than 不多於)
			1		☑ (Not	Storeys(s) 層 more than 不多於)
(iv)	Site coverage 上蓋面積		·	7.0	66 %	· ☑ About 約
(v)	No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位数目	Medium Goods V	ng Spaces 私 ing Spaces 電 iicle Parking S Vehicle Parking shicle Parking	家車車位 單車車位 Spaces 輕型貨車泊車 ng Spaces 中型貨車泊 Spaces 重型貨車泊車	自車位	0 0 0 0 0
	-	Total no. of vehic 上落客貨車位/ Taxi Spaces 的- Coach Spaces が Light Goods Vel Medium Goods Vel Heavy Goods Vel Others (Please S NA	伊車處總數 土車位 成遊巴車位 nicle Spaces 車 Vehicle Spaces chicle Spaces	s 中型貨車位 重型貨車車位		0 0 1 0

Proposed Temporary Plant Nursery & Shop and Services (Retail Shop for Plants) for a Period of 3 Years

at

Lots 1958 (Part), 1959 (Part), 1960 (Part) in D.D. 119 & Adjoining Government Land, Yuen Long, N.T.

Annex 1 DRAINAGE PROPOSAL

1.1 Existing Situation

A. Site particulars

- 1.1.1 The application site for plant nursery will be left unpaved except the internal circulation path, manoeuvring circle, loading/unloading space and space occupied by temporary structures. The application site occupied an area of about 2,650m².
- 1.1.2 The application site is at present occupied for plant nursery. Some village houses were found to the north of the application site. Agricultural activities and vacant land were found in the vicinity of the site.
- B. Level and gradient of the subject site & proposed surface channel
- 1.1.3 The highest point of the site is at the southwestern part which is about +10.5mPD. The lowest point at the site is at the northeastern part which is about +10.0mPD.
- C. Catchment area of the proposed drainage provision at the subject site
- 1.1.4 According to Figure 5, it is noted that the land to the south, north, east and west of the application site commands a lower level. This is because the application site is at present occupied by a plant nursery and the site is filled with soil and plants higher than the adjoining land.
- 1.1.5 As such, no external catchment has been identified.
- Particulars of the existing drainage facilities to accept the surface runoff collected at the application site
- 1.1.6 As shown in **Figure 5**, a 600mm surface drain is found along the western site boundary. It flows to the north and eventually joins the public drain.

1.2 Runoff Estimation

1.2.1 Rational method is adopted for estimating the designed run-off

 $Q = k \times i \times A/3,600$

Assuming that:

- i. The area of the entire catchment is approximately 2,650m².
- ii. It is assumed that the value of run-off co-efficient (k) is taken as 0.7 because significant of the application site is unpaved for plant nursery purpose.

Catchment	Difference in Land Datum	L	Average fall
Application site	10.5m - 10m = 0.5m	95m	Im in 190m

According to the Brandsby-Williams Equation adopted from the "Stormwater Drainage Manual – Planning, Design and Management" published by the Drainage Services Department (DSD),

Time of Concentration (t_c) = 0.14465 [$L/(H^{0.2} \times A^{0.1})$]

Catchment	tc	
Application site	te	$= 0.14465 [95/(0.53^{0.2} \times 2,650^{0.1})]$
	tc	= 7.1 minutes

With reference to the Intensity-Duration-Frequency Curves provided in the abovementioned manual, the mean rainfall intensity (i) for 1 in 50 recurrent flooding period is found in the following

Catchment	l i	Q	Proposed surface U-channel
1 (unpaved)	250	$0.7 \times 250 \times 2,650 / 3,600$ = 128.82 l/s = 7,729.17 l/min = 0.13 m ³ /s	375mm surface U-channel at 1:190

In accordance with the Chart or the Rapid Design of Channels in "Geotechnical Manual for Slopes", 375mm surface U-channel at 1:190 gradient considered adequate to dissipate all the stormwater accrued by the application site.

1.3 Proposed Drainage Facilities

- 1.3.1 Subject to the calculations in 1.2 above, it is determined that proposed 375mm concrete surface U-channel at gradient of about 1:190 along the site periphery is adequate to intercept storm water generated at the application site (Figure 5).
- 1.3.2 The collected stormwater will then be discharged to the existing 600mm open drain along the western site boundary.
- 1.3.3 All the proposed drainage facilities will be provided and maintained at the applicant's own expense. Also, surface channel will be cleaned at regular interval to avoid the accumulation of rubbish/debris which would affect the dissipation of storm water.

- 1.3.4 Sand trap or alike will be provided at the terminal catchpit so as to avoid the addition of load to the public drainage.
- 1.3.5 All the proposed drainage facilities will be constructed and maintained at the expense of the applicant.
- 1.3.6 The development would neither obstruct overland flow nor adversely affect existing natural streams, village drains, ditches and the adjacent areas, etc.
- 1.3.7 We would consult District Lands Officer/Yuen Long (DLO/YL) and seek consent from the relevant owners for any drainage works to be carried out outside our lot boundary before commencement of drainage works.
- 1.3.8 All proposed works at the site periphery would not obstruct the flow of surface runoff from the adjacent areas, the provision of trees and surface channel at site boundary is detailed hereunder:
 - (a) Soil excavation at site periphery, although at minimal scale, is inevitably for the provision of surface channel and landscaping. In the reason that the accumulation of excavated soil at the site periphery would obstruct the free flow of the surface runoff from the surroundings, the soil will be cleared at the soonest possible after the completion of the excavation process.
 - (b) In view of that soil excavation may be continued for several working days, surface channel will be dug in short sections and all soil excavated will be cleared before the excavation of another short section.
 - (c) No leveling work will be carried at the site periphery. The level of the site periphery will be maintained during and after the works. As such, the works at the site periphery would not either alter or obstructed the flow of surface runoff from adjacent areas.
 - (d) Openings will be provided at the toe of hoarding so as to allow unobstructed flow of surface runoff from adjacent area.

Annex 2 Estimated Traffic Generation

- 2.1 The application site is served by a paved vehicular access leading from Kiu Hing Road. (Figure 2)
- 2.2 The application site will be opened for access of light goods vehicles (not exceeding 5.5 tonnes) only. The site has been approved for similar use in 2019.
- 2.3 The estimated average traffic generation and traffic generation rate at peak hours are as follow:

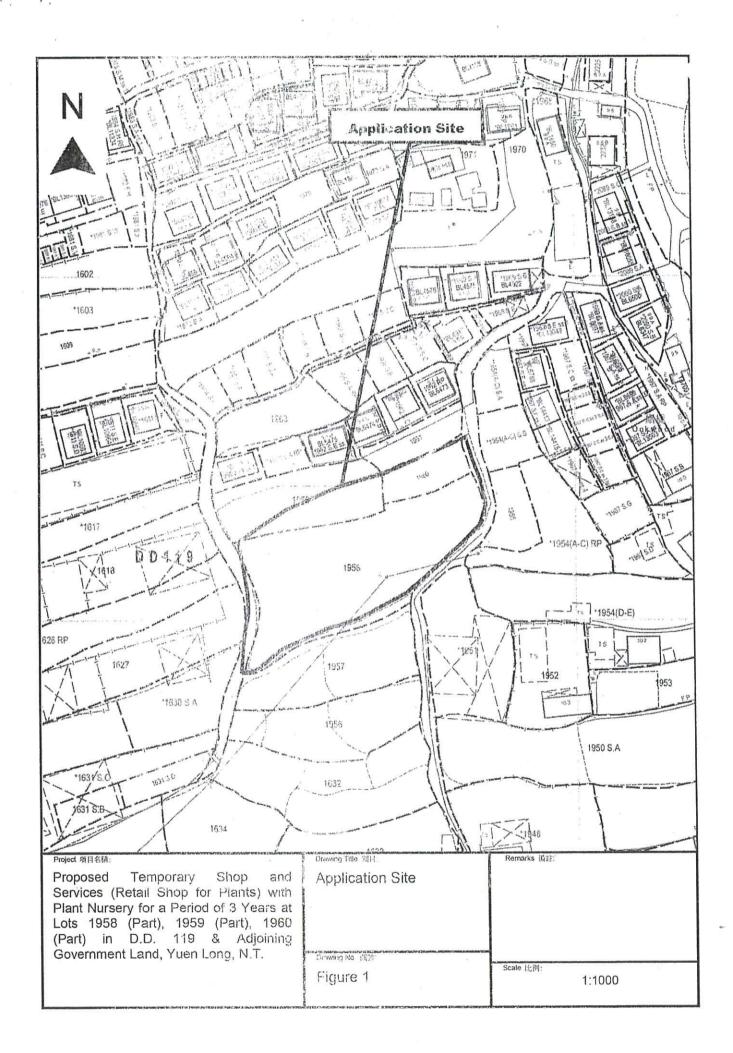
Type of Vehicle	Average Traffic Generation Rate (pcu/hr)	Average Traffic Attraction Rate (pcu/hr)	Traffic Generation Rate at <u>Peak Hours</u> (pcu/hr)	Traffic Attraction Rate at <u>Peak Hours</u> (pcu/hr)
Light goods vehicle (not exceeding 5.5 tonnes)	0.19	0.19	0	0

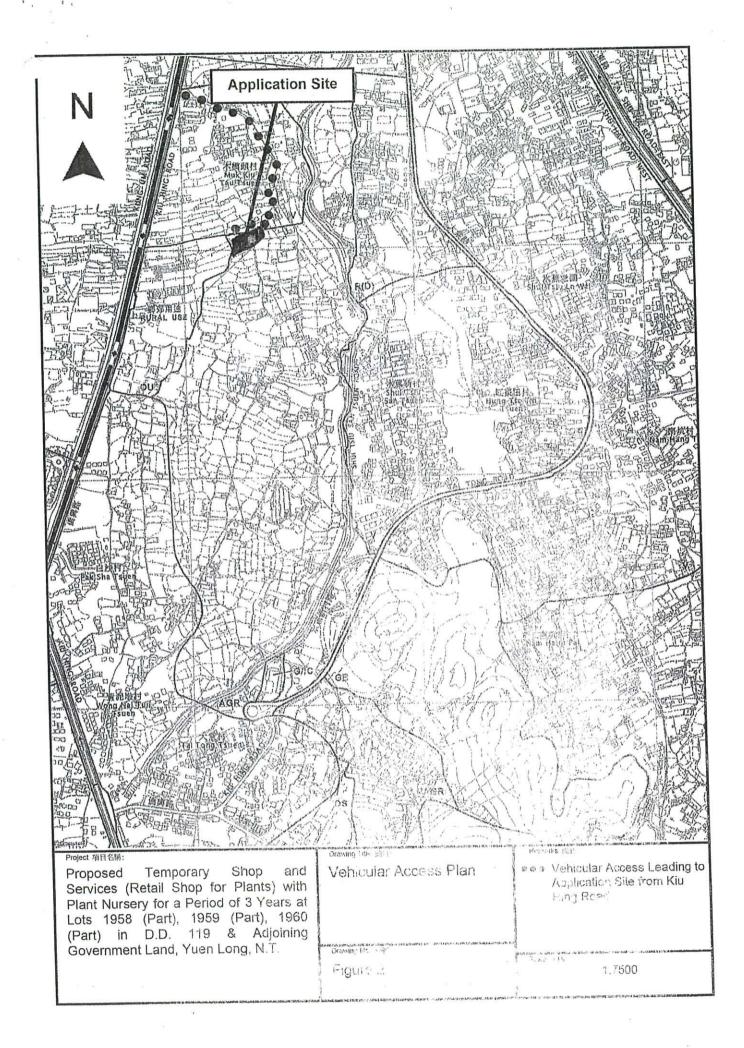
Note 1: The opening hour of the proposed development is restricted to 9:00 a.m. to 5:00 p.m. from Mondays to Sundays including public holidays;

Note 2: The pcu of light goods vehicle is taken as 1.5;

Note 3: Morning peak is defined as 7:00a.m. to 9:00a.m. whereas afternoon peak is defined as 5:00p.m. to 7:00p.m.

2.4 As shown in the above estimation, it is estimated that the proposed development would not generate significant amount of traffic. It would not affect the traffic condition of the area.





Structure 1 Electricity meter room GFA: Not exceeding 20m² Height: Not exceeding 3.5m No. of storey: 1

Open shed

Retail shop for plants

Structure 2 Retail shop for plants & storage of farm tools and fertilizer GFA: Not exceeding 180m² Height: Not exceeding 3.5m No. of storey: 1

> 8m wide Ingress/Egress

14m diameter. manoeuvring circle

One loading/unloading bay of 7m x 3.5m for light goods vehicle

> Plantnursery

Delant nursery

storage of farm tools and fertilizer

Structure 3

Toilet

GFA: Not exceeding 3m2 Height: Not exceeding 3.5m No. of storey: 1

Project 項目名稱:

Proposed Temporary Shop Services (Retail Shop for Plants) with Plant Nursery for a Period of 3 Years at Lots 1958 (Part), 1959 (Part), 1960 (Part) in D.D. 119 & Adjoining Government Land, Yuen Long, N.T.

Drawing Title MITT:

Proposed Layout Plan

Draving No. 图标

Figure 3

Remarks (file:

Scale 比例:

1:1000



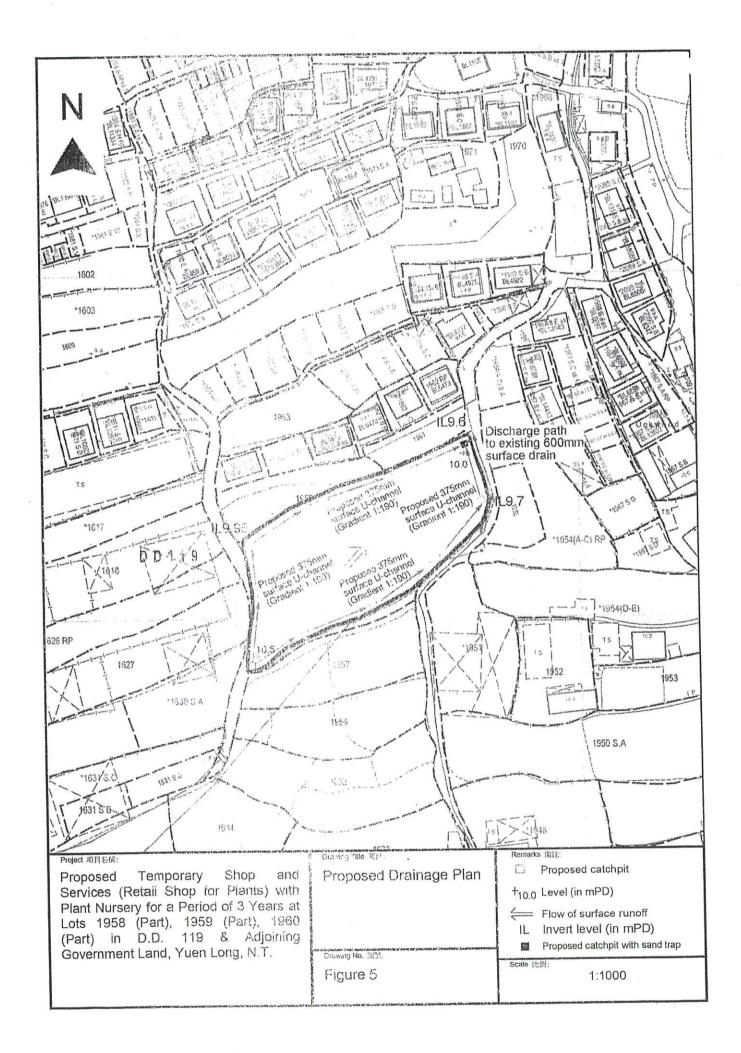
Tree	Approximate Height	Spacing
 Existing tree to be preserved 	3m to 7m	3m to 4m
⊘ Proposed Cassia surattensis	2.75m	4m

Structure 1
Electricity meter room
GFA: Not exceeding 20m²
Height: Not exceeding 3.5m
No. of storey: 1

Retail shop for plants & storage of farm tools and fertilizer
GFA: Not exceeding 180m²
Height: Not exceeding 3.5m
No. of storey: 1

Retail shop for plants
Open shed
Open sh

Project 項目名標:	Drawing Title. 關目: ,	Remarks (斯萨:
Proposed Temporary Shop and Services (Retail Shop for Plants) with Plant Nursery for a Period of 3 Years at Lots 1958 (Part), 1959 (Part), 1960 (Part) in D.D. 119 & Adjoining Government Land, Yuen Long, N.T.	Proposed Landscape & Tree Preservation Plan	
-	Figure 4	Scale H-™: 1:1000



Total: 1 page

Date: 3 August 2021

TPB Ref.: A/YL-TT/522

By Email

Town Planning Board 15/F, North Point Government Offices 333, Java Road North Point Hong Kong (Attn: The Secretary)

Dear Sir,

Proposed Temporary Plant Nursery & Shop and Services (Retail Shop for Plants) for a Period of 3 Years at Lots 1958 (Part), 1959 (Part), 1960 (Part) in D.D. 119 & Adjoining Government Land, Yuen Long, N.T.

This letter intends to supersede our letter dated 2.8.2021.

The applicant writes to confirm that trees and plants are growing at the application site for selling and they are ready to supply the adjacent open storage yards and garden of residential dwellings. The proposed shop at the application site is intended to sell the plants and trees being planted at the plant nursery at the application site. The plan nursery at the application site is about 1,160m². There is no workshop activities being carried out at the application site.

Should you have any enquiries, please feel free to contact our Mr. Patrick Tsui at at your convenience.

Yours faithfully,

Patrick Tsui

c.c. Tuen Mun and Yuen Long West District Planning Office (Attn: Mr. K. K. NG) – By Email

Previous Application covering the Application Site

Approved Application

	Application No.	Proposed Use(s)/ Development(s)	<u>Date of</u> <u>Consideration</u> <u>(RNTPC)</u>	Approval Condition(s)
1	A/YL-TT/450	Proposed Temporary Shop and	12.4.2019	(1), (2), (3), (4),
		Services (Retail Shop for	(revoked on	(5), (6), (7)
		Plants) with Plant Nursery for a	12.3.2021)	
		Period of 3 Years		

Approval Condition(s):

- (1) No operation during specific time limit is allowed on the site.
- (2) No medium or/and heavy goods vehicle exceeding 5.5 tonnes is allowed to be parked/stored on or enter/exit the site.
- (3) Restriction on workshop activities at the site.
- (4) No vehicle is allowed to queue back to or reverse onto/from public road.
- (5) Submission, implementation and/or maintenance of drainage proposal.
- (6) Submission and implementation of fire service installations proposal.
- (7) Revocation of planning approval if conditions not complied with by a given date/at any time during the approval period.

Similar Applications within/straddling the Subject "V" Zone on the OZP

Approved Applications

	Application No.	Proposed Use(s)/	Date of	<u>Approval</u>
		Development(s)	Consideration	Condition(s)
			(RNTPC)	
1	A/YL-TT/436	Proposed Temporary Shop and	17.8.2018	(1), (2), (3), (4),
		Services (Vehicle Parts Shop)	(revoked on	(5), (6), (7), (8),
		for a Period of 3 Years	17.2.2019)	(9), (10), (11),
				(12)
2	A/YL-TT/440	Proposed Temporary Shop and	21.9.2018	(1), (2), (3), (5),
		Services for a Period of 3 Years	(revoked on	(8), (9), (10), (11)
			21.2.2021)	
3	A/YL-TT/516	Proposed Temporary Shop and	26.3.2021	(1), (2), (5), (8),
		Services for a Period of 3 Years		(9), (10), (11)

Approval Condition(s):

- (1) No operation during specific time limit is allowed.
- (2) No medium or/and heavy goods vehicle is allowed to be parked/stored on or enter/exit the site.
- (3) Restriction on workshop activities.
- (4) No vehicle is allowed to be parked at night.
- (5) No vehicle is allowed to queue back to or reverse onto/from public road.
- (6) Provision of boundary fencing.
- (7) Submission and implementation of road connection or run-in/out proposal.
- (8) Submission and implementation of drainage proposal.
- (9) Submission of drainage record and/or maintenance of implemented drainage facilities.
- (10) Submission and implementation of fire service installations proposal.
- (11) Revocation of planning approval if conditions not complied with by a given date/at any time during the approval period.
- (12) Reinstatement of the site to an amenity area upon expiry of the planning permission.

Rejected Application

	Application No.	Proposed Use(s)/ Development(s)	<u>Date of</u> <u>Consideration</u> <u>(RNTPC)</u>	Rejection Reason(s)
1	A/YL-TT/276	Temporary Retail Shop for Restaurant Groceries for a Period of 3 Years	18.2.2011	(1), (2), (3), (4)

Rejection Reason(s):

(1) The development is not in line with the planning intention of the "V" zone which is to designate both existing recognized villages and areas of land considered suitable for village expansion. Land within the zone was primarily intended for development of Small Houses by indigenous

- villagers. No strong planning justification has been given in the submission for a departure from the planning intention, even on a temporary basis.
- (2) The development, which is more akin to a warehouse, is considered not compatible with the surrounding rural land uses with existing residential dwellings and approved Small Houses located in the vicinity of the site.
- (3) The applicant fails to demonstrate that the development would not cause adverse drainage impact on the surrounding areas.
- (4) Approval of the application would set an undesirable precedent for similar uses to proliferate into the zone. The cumulative effect of approving such applications would result in a general degradation of the environment of the area.

寄件日期:

2021年07月21日星期三 3:19

收件者:

tpbpd

主旨:

A/YL-TT/522 DD 119 Muk Kiu Tau Tsuen Plant Nursey

5-

A/YL-TT/522

Lots 1958 (Part), 1959 (Part) and 1960 (Part) in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Muk Kiu Tau Tsuen, Yuen Long

Site area: About 2,650sq.m Includes Government Land of about 120sq.m

Zoning: "VTD" and "Agriculture"

Applied use: Shop / Plant Nursery / 1 Vehicle Parking

Dear TPB Members,

Applicant failed to meet drainage and fire conditions so previous application 450 was revoked. So another application.

Apart from questions re failure to fulfill conditions members should ask if the following was implemented.

Although CTP/UD&L, PlanD had reservations on the application, the applicant had **pledged to unpave the entire site** for the current proposed plant nursery use.

If this has not been done then the applicant should not be rewarded with a roll over.

Mary Mulvihill

Advisory clauses

- (a) to resolve any land issues relating to the development with the concerned owner(s) of the application site (the Site);
- (b) the planning permission is given to the development/uses under application. It does not condone any other development/use (i.e. open storage of construction materials/machinery and containers) which currently exists on the Site but not covered by the application. Immediate action should be taken to discontinue such development/use not covered by the permission;
- (c) to note the comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD) that the Site comprises Government Land (GL) and Old Schedule Agricultural Lots held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government. No permission is given for occupation of GL (about 120m² subject to verification) included in the Site. Any occupation of GL without Government's prior approval is not allowed. The lot owner(s) will need to apply to her office to permit the structures to be erected or to regularise any irregularities on site, if any. Besides, given the proposed use is temporary in nature, only application for regularisation or erection of temporary structure(s) will be considered. Furthermore, the GL portion has to be excluded from the Site or a formal approval should be applied for prior to the actual occupation of GL. Applications for any of the above will be considered by her department acting in the capacity of the landlord or lessor at its sole discretion and there is no guarantee that such application will be approved. If such application is approved, it will be subject to such terms and conditions, including among others the payment of rent or fee, as may be imposed by her department;
- (d) to note the comments of the Commissioner for Transport that the land status of the access road/path/track leading to the Site from Kiu Hing Road should be checked with the lands authority. The management and maintenance responsibilities of the access road/path/track should be clarified and consulted with the relevant management and maintenance authorities accordingly. Sufficient space should be provided within the Site for manoeuvring of vehicles. No parking of vehicles on public road are allowed;
- (e) to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department that adequate drainage measures should be provided at the site access to prevent surface water flowing from the Site to nearby public roads/drains. His department shall not be responsible for the maintenance of any access connecting the Site and Kiu Hing Road;
- (f) to note the comments of the Director of the Environmental Protection that the relevant mitigation measures and requirements in the latest "Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites" issued by the Environmental Protection Department should be followed to minimise any potential environmental nuisances on the surrounding areas;
- (g) to note the comments of the Chief Town Planner/Urban Design and Landscape, Planning Department that a *Spathodea campanulata* (火焰木) was found leaning with dieback twigs and there was a large wound on the trunk of a *Handroanthus spp*. (風鈴木屬). Appropriate remedial actions/tree works should be carried out in a timely manner.

Approval of the application by the Town Planning Board does not imply approval of the tree works such as pruning, transplanting and/or felling under lease. Relevant authority / government department(s) should be approached direct to obtain the necessary approval on tree works:

- (h) to note the comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department that the drainage facilities on site should be implemented in accordance with the agreed drainage proposal. You shall rectify the drainage system if they are found to be inadequate or ineffective during operation. Furthermore, you shall be liable for and shall indemnify claims and demands arising out of damage or nuisance caused by a failure of the drainage system. The proposed development would neither obstruct overland flow nor adversely affect any existing natural streams, village drains, ditches and the adjacent areas. DLO/YL, LandsD should be consulted and consent from the relevant lot owners should be sought for any works to be carried out outside your lot boundary before commencement of the drainage works;
- (i) to note the comments of the Director of Fire Services that in consideration of the design/nature of the proposal, fire service installations (FSIs) are anticipated to be required. Relevant layout plans incorporated with the proposed FSIs should be submitted to his department for approval. The layout plans should be drawn to scale and depicted with dimensions and nature of occupancy, the location of where the proposed FSIs to be installed should also be clearly marked on the layout plans. If the proposed structure(s) is required to comply with the Buildings Ordinance (BO) (Cap. 123), detailed fire service requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plans; and
- to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings (j) Department (BD) that before any new building works (including containers/open sheds as temporary buildings, demolition and land filling, etc.) are to be carried out on the Site, prior approval and consent of the Building Authority should be obtained, otherwise they are unauthorised building works (UBW) under the BO. An Authorised Person should be appointed as the co-ordinator for the proposed building works in accordance with the BO. For UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by the BD to effect their removal in accordance with the prevailing enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the Site under the BO. The Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street and emergency vehicular access in accordance with Regulations 5 and 41D of the Building (Planning) Regulations (B(P)R) respectively. The Site does not abut on a specified street of not less than 4.5m wide and its permitted development intensity shall be determined under Regulation 19(3) of the B(P)R at the building plan submission stage. Any temporary shelters or converted containers for office, storage, washroom or other uses considered as temporary buildings are subject to the control of Part VII of the B(P)R. Detailed checking under the BO will be carried out at building plan submission stage.